

# الدليل المرجعي لطابعة HP Photosmart 320 series



عربي

## حقوق النشر والعلامات التجارية

حقوق النشر © 2004 لشركة Hewlett-Packard Development Company, L.P. المعلومات الواردة في هذا المستند عرضة للتغيير بدون إشعار. يحظر نسخ هذه المادة أو تعديلها أو ترجمتها بدون تصريح كتابي مسبق، باستثناء ما تنص عليه قوانين حقوق النشر.

### إشعار

تعد بيانات الضمانات الصريحة المرفقة مع منتجات وخدمات شركة HP هي الضمانات الوحيدة للمنتجات والخدمات التي تقدمها الشركة. يجب عدم تفسير أي من النصوص الواردة في هذا المستند على أنها إقرار بضمان إضافي. تُخلي شركة HP مسؤوليتها عن أي حذف أو أية أخطاء فنية أو تحريرية وردت بهذا المستند.

تُخلي شركة Hewlett-Packard Development Company, L.P.

عن أي تلف عارض أو لاحق أو ناتج عن تجهيز أو أداء أو استخدام هذا المستند وعن مواد البرامج الذي يتناولها بالشرح.

### العلامات التجارية

تعد HP وشعار HP وPhotosmart ملكية خاصة لشركة Hewlett-Packard Development Company, L.P.

يعد شعار Secure Digital علامة تجارية لجمعية SD Association.

تعد Microsoft وWindows علامتين تجاريتين مسجلتين لشركة Microsoft Corporation.

تعد CompactFlash وCF وشعار CF علامات تجارية لجمعية CompactFlash Association (CFA).

تعد Memory Stick Duo وMemory Stick PRO وMemory Stick PRO Duo علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة Sony Corporation.

تعد MultiMediaCard علامة تجارية مسجلة لشركة Infineon Technologies AG بألمانيا، ومرخصة لجمعية MMCA (MultiMediaCard Association).

تعد SmartMedia علامة تجارية لشركة Toshiba Corporation.

تعد xD-Picture Card علامة تجارية لـ Fuji Photo Film Co., Ltd وToshiba Corporation.

تعد Mac وشعار Mac وMacintosh علامات تجارية مسجلة لشركة Apple Computer, Inc.

تعد علامة كلمة Bluetooth وشعاراتها ملك لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لتلك

العلامات من قبل شركة Hewlett-Packard Company هو استخدام مرخص به.

تعد PictBridge وشعار PictBridge علامتين تجاريتين لجمعية Camera & Imaging Products Association (CIPA).

العلامات التجارية الأخرى هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لمالكها المعنيين.

البرنامج المضمن في الطابعة قائم جزئياً على عمل مجموعة Independent JPEG Group.

حقوق النشر الخاصة بصور فوتوغرافية معينة من بين الصور الواردة في هذا المستند محفوظة لمالكي هذه الصور الأصليين.

### رقم تعريف الطراز التنظيمي هو

**SDGOA-0406**

لأغراض التعريف التنظيمي، يتم تخصيص رقم طراز تنظيمي للمنتج. رقم الطراز التنظيمي لهذا المنتج هو SDGOA-0406. يجب عدم الخلط بين رقم الطراز التنظيمي هذا والاسم التسويقي (طابعة HP Photosmart 320 series) أو رقم المنتج (Q3414A).

### معلومات الأمان

اتباع التدابير الوقائية الأساسية للأمان دوماً عند استخدام هذا المنتج لتقليل مخاطر الإصابة من الحريق أو الصدمات الكهربائية.



تحذير لمنع نشوب حريق أو الإصابة بصدمات كهربائية، لا تعرض هذا المنتج للمطر أو لأي نوع من أنواع الرطوبة.

- اقرأ كل الإرشادات الواردة في دليل إعداد طابعة HP Photosmart بعناية.
- لا تستخدم إلا مأخذ تيار متصل بطرف أرضي عند توصيل الوحدة بمصدر الطاقة. إذا كنت لا تعرف ما إذا كان مأخذ التيار متصلاً بطرف أرضي أم لا، ارجع إلى فني متخصص في الكهرباء.
- انتبه لكل التحذيرات والتعليمات الموجودة على المنتج.
- افصل هذا المنتج من مأخذ التيار قبل تنظيفه. لا تضع هذا المنتج أو تستخدمه بالقرب من الماء أو عندما تكون يدك مبتلة.
- ضع المنتج بعناية على سطح ثابت.
- ضع المنتج في مكان آمن بحيث لا يخطو المارة فوق سلك الكهرباء أو تتعرض أقدامهم به، وبحيث لا يتلف سلك الكهرباء.
- إذا حدث اضطراب في تشغيل المنتج، راجع مراجعة معلومات حل المشكلات في HP Photosmart Printer Help.
- لا توجد أجزاء تشغيل تتطلب خدمة داخل هذا المنتج. يرجى إسناد صيانة المنتج إلى الفنيين المتخصصين.
- استخدم هذا المنتج في منطقة جيدة التهوية.

# المحتويات

١	مرحباً	٣
٣	معرفة المزيد من المعلومات	٣
٣	محتويات الصندوق	٣
٤	نظرة عامة على الطابعة	٤
٧	الملحقات المتاحة	٧
٨	قائمة الطابعة	٨
١٠	معلومات الورق	١٠
١١	معلومات حول خرطوشات الطابعة	١١
٢	الطباعة باستخدام الطابعة الجديدة	١٥
١٥	تمهيد سريع	١٥
١٦	الطباعة بدون استخدام جهاز كمبيوتر	١٦
١٦	استخدام بطاقات الذاكرة	١٦
١٦	تنسيقات الملفات المدعومة	١٦
١٦	تركيب بطاقات الذاكرة	١٦
١٧	تحديد الصور الفوتوغرافية	١٧
١٨	طباعة صور فوتوغرافية محددة	١٨
١٨	تغيير تقضيلات الطابعة	١٨
١٩	الاحتفاظ بالاتصال	١٩
١٩	الاتصال بالأجهزة الأخرى	١٩
١٩	الاتصال باستخدام HP Instant Share	١٩
٣	تنصيب البرامج	٢١
٤	الدعم والضمان	٢٣
٢٣	رعاية HP للعملاء	٢٣
٢٣	رعاية HP للعملاء عبر الهاتف	٢٣
٢٤	إجراء مكالمة هاتفية	٢٤
٢٥	بيان الضمان المحدود	٢٥
٥	المواصفات	٢٧
٢٧	متطلبات النظام	٢٧
٢٧	مواصفات الطابعة	٢٧
٢٩	البيانات البيئية	٢٩
٢٩	حماية البيئة	٢٩
٢٩	إنتاج الأوزون	٢٩
٢٩	استهلاك الطاقة	٢٩
٢٩	استخدام الورق	٢٩
٢٩	الأجزاء البلاستيكية	٢٩
٢٩	صحيفة بيانات سلامة المواد	٢٩
٣٠	برنامج إعادة المعالجة	٣٠



شكراً لشرائك طابعة HP Photosmart 320 series من خلال طابعة الصور الفوتوغرافية صغيرة الحجم الجديدة هذه، يمكنك طباعة صور فوتوغرافية رائعة بسهولة سواء باستخدام جهاز الكمبيوتر أو بدونه.

## معرفة المزيد من المعلومات

مرفق بهذه الطابعة الجديدة الوثائق التالية:

- **دليل الإعداد:** يوضح دليل إعداد طابعة HP Photosmart 320 series طريقة إعداد الطابعة وطباعة أول صورة فوتوغرافية.
- **دليل المستخدم:** يوضح دليل مستخدم طابعة HP Photosmart 320 الميزات الأساسية للطابعة، ويشرح طريقة استخدامها بدون توصيلها بجهاز كمبيوتر، كما يحتوي على المعلومات الخاصة بحل المشكلات التي تحدث في الأجهزة. يحتوي القرص المضغوط للبرامج على نسخة إلكترونية من هذا الدليل. راجع تثبيت البرامج.
- **الدليل المرجعي:** الدليل المرجعي لطابعة HP Photosmart 320 series هو الكتاب الذي بين يديك الآن. فهو يتضمن معلومات أساسية حول الطابعة بما في ذلك الإعداد والتشغيل والدعم الفني والضمان. للحصول على إرشادات تفصيلية، راجع دليل المستخدم.
- **HP Photosmart Printer Help:** توضح HP Photosmart Printer Help التي تظهر على الشاشة طريقة استخدام الطابعة مع جهاز الكمبيوتر وتحتوي على المعلومات الخاصة بحل المشكلات التي تحدث في البرامج. بعد تثبيت برنامج طابعة HP Photosmart على جهاز الكمبيوتر، يمكنك الاطلاع على التعليمات التي تظهر على الشاشة:
- **أجهزة الكمبيوتر الشخصية التي تعمل بأنظمة تشغيل Windows:** من قائمة **Start** (إبدأ)، حدد **Programs** (برامج) (في نظام التشغيل Windows XP، حدد **All Programs** (كافة البرامج)) > **HP Photosmart 320, 370, 7400, 7800, 8100, 8400, 8700series > Photosmart Help** (تعليمات Photosmart).
- **أجهزة Macintosh:** حدد **Mac Help** (تعليمات) < **Mac Help** في Finder (أداة البحث) ثم حدد **Library > HP Photosmart Printer Help for Macintosh**.

## محتويات الصندوق

يحتوي صندوق الطابعة على العناصر التالية:

- طابعة HP Photosmart 320 series
  - دليل إعداد طابعة HP Photosmart 320 series
  - الدليل المرجعي لطابعة HP Photosmart 320 series
  - القرص المضغوط لبرامج طابعة HP Photosmart 320 series (قد يكون هناك أكثر من قرص مضغوط واحد لبعض البلدان/المناطق)
  - عينة من ورق الصور الفوتوغرافية وبطاقات الفهرسة
  - خرطوشة طابعة HP ثلاثية الألوان
  - إمداد الطاقة (قد يختلف إمداد الطاقة في المظهر الخارجي وقد يحتوي على سلك كهرباء إضافي)
- ملاحظة: قد تختلف المحتويات باختلاف البلد/المنطقة.

## نظرة عامة على الطابعة

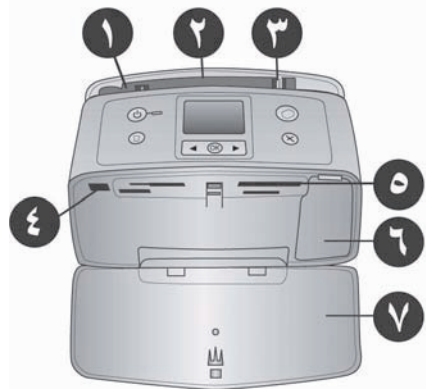
## الجزء الأمامي من الطابعة

- ١ لوحة التحكم  
يمكنك التحكم في الوظائف الأساسية للطابعة من هنا.
- ٢ درج الإخراج (مغلق)  
افتح هذا الدرج للطباعة أو لإدخال بطاقة ذاكرة أو لتوصيل كاميرا رقمية متوافقة.



## محتويات الجزء الأمامي من الطابعة

- ١ درج الإدخال  
قم بتحميل الورق هنا.
- ٢ دعامة درج الإدخال الممتدة  
اسحب لفتح حامل الورق.
- ٣ موجه عرض الورق  
قم بتحريكه إلى حافة عرض الورق الحالي بحيث يمكن وضع الورق بطريقة صحيحة.
- ٤ منفذ الكاميرا  
قم بتوصيل كاميرا رقمية متوافقة مع PictBridge بهذا المنفذ أو بتوصيل محول الطابعة اللاسلكي الاختياري HP Bluetooth.
- ٥ فتحات بطاقات الذاكرة  
قم بتركيب بطاقات الذاكرة في هذه الفتحات. راجع تركيب بطاقات الذاكرة.
- ٦ باب خرطوشات الطباعة  
افتح لتركيب خرطوشة طباعة أو لإزالتها.
- ٧ درج الإخراج (مفتوح)  
تقوم الطابعة بإخراج الصور الفوتوغرافية المطبوعة هنا.



## الجزء الخلفي من الطابعة

- ١ منفذ USB  
استخدم هذا المنفذ لتوصيل الطابعة بجهاز الكمبيوتر أو بكاميرا رقمية للطباعة المباشرة HP.
- ٢ توصيل سلك الكهرباء  
قم بتوصيل سلك الكهرباء هنا.



## مصباح المؤشرات

### ١ مصباح التشغيل

- أخضر: الطابعة في وضع التشغيل
- أخضر ويصدر وميضًا: الطابعة قيد الاستخدام
- أحمر ويصدر وميضًا: الطابعة تستلزم تدخل المستخدم

### ٢ مصباح بطاقة الذاكرة

يوضح المصباح حالة بطاقة الذاكرة. راجع استخدام بطاقات الذاكرة.



## لوحة التحكم

### ١ تشغيل

اضغط لتشغيل الطابعة أو إيقاف تشغيلها.

### ٢ طباعة

اضغط لطباعة صور فوتوغرافية محددة من بطاقة ذاكرة.

### ٣ حذف

اضغط لحذف الصورة الفوتوغرافية المحددة حاليًا من بطاقة ذاكرة.

### ٤ أزرار تحديد الصور الفوتوغرافية

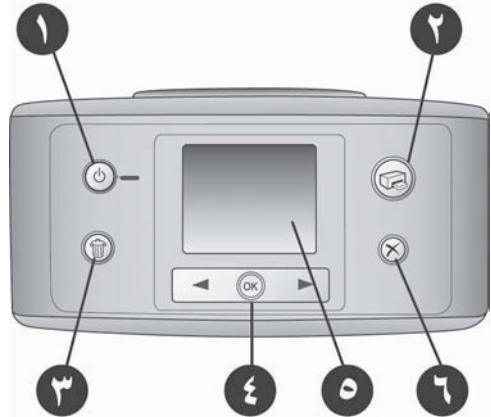
استخدم هذين السهمين للتمرير خلال الصور الفوتوغرافية الموجودة على بطاقة ذاكرة، أو للتنقل خلال قائمة الطابعة. اضغط **OK (موافق)** لتحديد صورة فوتوغرافية أو خيار قائمة.

### ٥ شاشة الطابعة

يمكنك عرض الصور الفوتوغرافية والقوائم هنا.

### ٦ إلغاء

اضغط لإلغاء تحديد الصور الفوتوغرافية أو للخروج من قائمة أو لإيقاف إجراء.



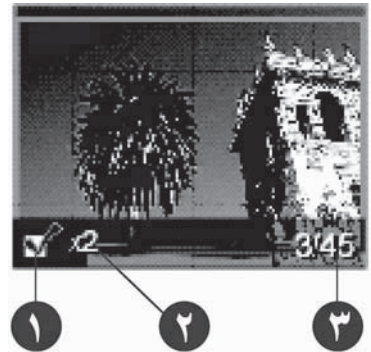
### شاشة السكون

- ١ مؤشر البطارية  
يعرض مستوى شحن البطارية الداخلية لطابعة HP Photosmart. إذا كان قد تم تركيبها.
- ٢ مؤشر مستوى الحبر  
يعرض مستوى الحبر في خرطوشة الطباعة.



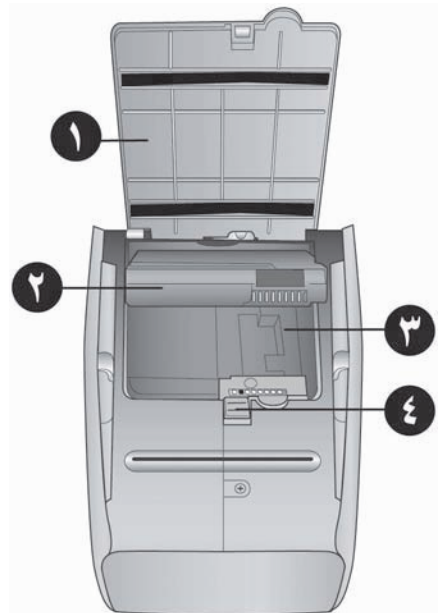
### شاشة تحديد الصور الفوتوغرافية

- ١ مربع التحديد  
يظهر عليه علامة اختيار في حالة تحديد صورة فوتوغرافية.
- ٢ النسخ  
يعرض عدد النسخ المطلوب طباعتها من الصورة الفوتوغرافية الحالية.
- ٣ رقم الفهرس  
يعرض رقم الفهرس للصورة الفوتوغرافية الحالية والعدد الإجمالي للصور الفوتوغرافية الموجودة على بطاقة الذاكرة التي تم تركيبها.



### جزء البطارية الداخلية

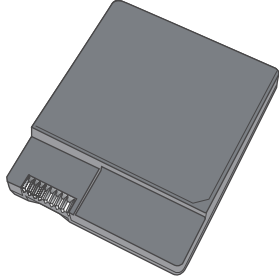
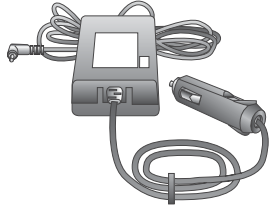

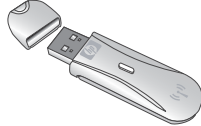
- ١ غطاء جزء البطارية  
افتح هذا الغطاء الموجود في الجزء السفلي من الطابعة لتثبيت البطارية الداخلية الاختيارية HP Photosmart.
- ٢ البطارية الداخلية HP Photosmart (رقم الطراز: Q5599A)  
تكفي البطارية المشحونة شحنًا كاملاً لطباعة 75 صورة فوتوغرافية تقريبًا. يجب شراء البطارية على حدة.
- ٣ جزء البطارية الداخلية  
قم بتركيب البطارية الداخلية الاختيارية HP Photosmart هنا.
- ٤ زر جزء البطارية  
اسحب لتحرير غطاء الجزء.





## الملحقات المتاحة

هناك العديد من الملحقات المتاحة لطابعة HP Photosmart 320 series والتي تساعد على تحسين إمكانية حملها وذلك للطباعة في أي مكان وأي وقت. قد يختلف مظهر الملحقات عما هو موضح هنا.

اسم الملحق	الوصف
 <p><b>البطارية الداخلية HP Photosmart</b></p>	<p>توفر البطارية الداخلية HP Photosmart إمكانية اصطحاب الطابعة معك في أي مكان تذهب إليه. (الطراز: Q5599A)</p>
 <p><b>محول تيار مباشر للسيارات HP Photosmart</b></p>	<p>يوفر محول التيار المباشر للسيارات HP Photosmart إمكانية التوصيل بالسيارة للحصول على طاقة احتياطية وإعادة شحن البطارية الداخلية الاختيارية HP Photosmart التي تم تركيبها في الطابعة. (الطراز: Q3448A)</p>
 <p><b>حقيبة HP Photosmart لحمل الطابعات المدمجة</b></p>	<p>تستوعب حقيبة HP Photosmart لحمل الطابعات المدمجة، التي تتميز بخفة الوزن وقوة التحمل، كل المستلزمات اللازمة للطباعة بدون مشكلات عند الانتقال من مكان لآخر. (الطراز: Q3424A)</p>
 <p><b>محول طابعة لاسلكي HP Bluetooth®</b></p>	<p>يتم تركيب محول الطابعة اللاسلكي HP Bluetooth® في منفذ الكاميرا بالجزء الأمامي من الطابعة مما يتيح لك إمكانية استخدام تقنية Bluetooth اللاسلكية للطباعة. (الطراز: Q3395A)</p>

## قائمة الطابعة

تحتوي قائمة الطابعة على ميزات كثيرة لضبط الإعدادات الافتراضية والتحكم في جودة الطباعة واستخدام التأثيرات الخاصة.

### لاستخدام قائمة الطابعة

- ١ في حالة وجود بطاقة ذاكرة بالطابعة، قم بإزالتها.
- ٢ اضغط ◀ أو ▶ في لوحة التحكم الخاصة بالطابعة للوصول إلى قائمة الطابعة.

### للتنقل خلال قائمة الطابعة

- اضغط ▶ أو ◀ للتمرير خلال خيارات القائمة التي تظهر على شاشة عرض الطابعة. تظهر العناصر التي لا يمكن الوصول إليها بالقائمة خافتة (غير نشطة).
- اضغط **OK (موافق)** لفتح قائمة أو تحديد خيار.
- اضغط **إلغاء** للخروج من القائمة الحالية.

للحصول على المزيد من الشرح التفصيلي لخيارات قائمة الطابعة، راجع دليل مستخدم طابعة HP Photosmart series بتنسيق PDF المتاح على القرص المضغوط للبرامج المرفق بالطابعة.

### بنية قوائم الطابعة

قائمة المستوى الأعلى	قوائم فرعية/خيارات	قوائم فرعية إضافية/خيارات
Tools (أدوات)	Print Quality (جودة الطباعة)	Print Quality (جودة الطباعة):
	Print sample page (صفحة عينة)	● Best (default) (ممتازة)
	Print test page (صفحة اختبار)	● Normal (عادية)
	Clean cartridge (تنظيف خرطوشة الطباعة)	Continue to second level cleaning? (متابعة المستوى الثاني من التنظيف؟)
		● Yes (نعم)
		● No (لا)
		Continue to third level cleaning? (متابعة المستوى الثالث من التنظيف؟)
		● Yes (نعم)
		● No (لا)
	Align printer (محاذاة الطابعة)	
Bluetooth	Device address (عنوان الجهاز)	Device address (عنوان الجهاز):
	Device name (اسم الجهاز)	
	Paskey (مفتاح التعريف)	

قائمة المستوى الأعلى	قوائم فرعية/خيارات	قوائم فرعية إضافية/خيارات
	Accessibility (إتاحة)	Accessibility (إتاحة): <ul style="list-style-type: none"> <li>Visible to all (مرئي للجميع)</li> <li>Not visible (غير مرئي)</li> </ul>
	Security level (مستوى الأمان)	Security Level (مستوى الأمان): <ul style="list-style-type: none"> <li>Low (منخفض)</li> <li>High (مرتفع)</li> </ul>
	Reset Bluetooth options (إعادة تعيين خيارات Bluetooth)	
Help (تعليمات)	Cartridges (خرطوشات الطباعة)	اضغط ◀ أو ▶ للتمرير
	Photo sizes (أحجام الصور الفوتوغرافية)	اضغط ◀ أو ▶ للتمرير
	Paper loading (تحميل الورق)	اضغط ◀ أو ▶ للتمرير
	Paper jam (انحسار الورق)	
	Camera connect (توصيل الكاميرا)	
Preferences (تفضيلات)	SmartFocus (التركيز الذكي)	SmartFocus (التركيز الذكي): <ul style="list-style-type: none"> <li>On (default) (تشغيل الافتراضي)</li> <li>Off (إيقاف تشغيل)</li> </ul>
	Digital flash (وميض رقمي)	Digital Flash (وميض رقمي): <ul style="list-style-type: none"> <li>On (تشغيل)</li> <li>Off (default) (إيقاف تشغيل الافتراضي)</li> </ul>
	Date/time (التاريخ/الوقت)	Date/time stamp (طابع التاريخ/الوقت): <ul style="list-style-type: none"> <li>Date/time (التاريخ/الوقت)</li> <li>Date only (التاريخ فقط)</li> <li>Off (default) (إيقاف تشغيل الافتراضي)</li> </ul>
	Colorspace (مساحة الألوان)	Choose colorspace (اختيار مساحة الألوان): <ul style="list-style-type: none"> <li>Adobe RGB</li> <li>RGBs</li> <li>Auto-select (default) (تحديد تلقائي الافتراضي)</li> </ul>

قائمة المستوى الأعلى	قوائم فرعية/خيارات	قوائم فرعية إضافية/خيارات
	<b>Borderless</b> (بدون هوامش)	<p>Turn borderless printing (حالة الطباعة بدون هوامش):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>On (default) (تشغيل) (الافتراضي)</li> <li>Off (إيقاف تشغيل)</li> </ul>
	<b>Passport photo mode</b> (وضع صورة فوتوغرافية بحجم جواز سفر)	<p>Turn passport photo mode (حالة وضع صورة فوتوغرافية بحجم جواز سفر):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>On (تشغيل)</li> <li>Off (default) (إيقاف تشغيل) (الافتراضي)</li> <li>Select Size (تحديد الحجم):</li> </ul>
	<b>Auto-save</b> (حفظ تلقائي)	<p>Turn auto-save (حالة الحفظ التلقائي):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>On (default) (تشغيل) (الافتراضي)</li> <li>Off (إيقاف تشغيل)</li> </ul>
	<b>Preview animation</b> (معاينة الحركة)	<p>Turn preview animation (حالة معاينة الحركة):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>On (default) (تشغيل) (الافتراضي)</li> <li>Off (إيقاف تشغيل)</li> </ul>
	<b>Restore defaults</b> (استعادة الإعدادات الافتراضية)	<p>Restore original factory preferences (استعادة تفضيلات التصنيع الأصلية):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Yes (نعم)</li> <li>No (لا)</li> </ul>
	<b>Language</b> (اللغة)	<p>Select language (تحديد اللغة):</p> <p>Select country/region (تحديد البلد/المنطقة):</p>

## معلومات الورق

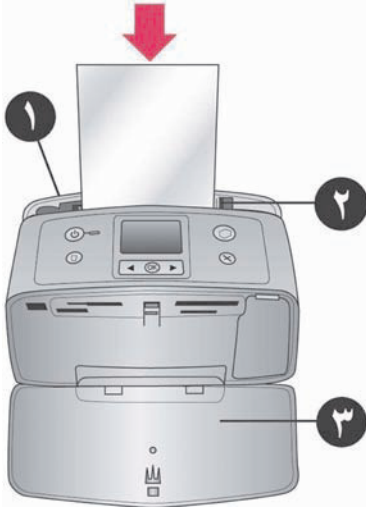
يمكن الطباعة على ورق صور فوتوغرافية أو ورق عادي أو بطاقات فهرسة. تدعم الطباعة أنواع وأحجام الورق التالية:

النوع	الحجم	الغرض
ورق الصور الفوتوغرافية	حجم 10 × 15 سم بلسان 1.25 سم أو بدون 4 × 6 بوصة بلسان 0.5 بوصة أو بدون	طباعة الصور الفوتوغرافية
بطاقات الفهرسة	10 × 15 سم (4 × 6 بوصة)	طباعة مسودات وصفحات محاذاة وصفحات اختبار

النوع	الحجم	الغرض
بطاقات Hagaki	140 × 100 مم (4 × 5.5 بوصة)	طباعة الصور الفوتوغرافية
بطاقات بحجم A6	148 × 105 مم (4.13 × 5.8 بوصة)	طباعة الصور الفوتوغرافية
بطاقات بحجم L	حجم 127 × 90 مم أو بدونه (3.5 × 5 بوصة بلسان 1.25 بوصة أو بدونه 0.5)	طباعة الصور الفوتوغرافية

## تحميل الورق

نوع الورق	طريقة التحميل
ورق صور فوتوغرافية بحجم 15 × 10 سم (4 × 6 بوصة) بطاقات فهرسة بطاقات بحجم L بطاقات Hagaki	<ol style="list-style-type: none"> <li>افتح درج الإدخال حتى يصل إلى آخر مدى له.</li> <li>قم بتحميل عدد من الورق حتى 20 ورقة على أن يكون الوجه الذي سيتم الطباعة عليه أو الوجه اللامع في اتجاهك. إذا كنت تستخدم ورق بلسان، أدخله بحيث يكون الطرف الذي يحتوي على اللسان في النهاية.</li> <li>اضبط موجه عرض الورق بحيث يتناسب مع حاف الورق بدون ثنيه.</li> <li>افتح درج الإخراج تمهيداً للطباعة.</li> </ol>



- ١ درج الإدخال
- ٢ موجه عرض الورق
- ٣ درج الإخراج

## معلومات حول خرطوشات الطباعة

يتوفر بالطابعة HP Photosmart 320 series إمكانية طباعة صور فوتوغرافية ألوان وبالأبيض والأسود. توفر شركة HP عدة أنواع من خرطوشات الطباعة بحيث يمكنك اختيار أفضل خرطوشة تتناسب المشروع الذي تقوم بطباعته. يختلف رقم الخرطوشة حسب البلد/المنطقة. اختر رقم الخرطوشة الصحيح للبلد/المنطقة التي تقيم بها. توصي شركة HP باستخدام خرطوشات طباعة HP فقط للحصول على أفضل نتائج للطباعة. قد ينتج عن تركيب خرطوشة طباعة لم يرد ذكرها في هذا الجدول إبطال سريان ضمان الطابعة. للحصول على صور فوتوغرافية بأعلى جودة، اتبع التوجيهات التالية:

استخدم...	لطباعة...
ثلاثية الألوان HP (7 ميليلتر) رقم 95 (أمريكا الشمالية وأمريكا اللاتينية ومنطقة المحيط الهادي بقارة آسيا)، ورقم 135 (أوروبا الشرقية وروسيا والشرق الأوسط وأفريقيا واليابان)، ورقم 343 (أوروبا الغربية)، ورقم 855 (الصين والهند)	صور فوتوغرافية بألوان كاملة
ثلاثية الألوان HP (14 ميليلتر) رقم 97 (أمريكا الشمالية وأمريكا اللاتينية ومنطقة المحيط الهادي بقارة آسيا)، ورقم 134 (أوروبا الشرقية وروسيا والشرق الأوسط وأفريقيا واليابان)، ورقم 344 (أوروبا الغربية)، ورقم 857 (الصين والهند)	صور فوتوغرافية أبيض وأسود
خرطوشة صورة فوتوغرافية بالحبر الرمادي HP رقم 100 (على مستوى العالم)	صور فوتوغرافية بتأثير البني الداكن أو بتأثير الصور القديمة
ثلاثية الألوان HP (7 ميليلتر) رقم 95 (أمريكا الشمالية وأمريكا اللاتينية ومنطقة المحيط الهادي بقارة آسيا)، ورقم 135 (أوروبا الشرقية وروسيا والشرق الأوسط وأفريقيا واليابان)، ورقم 343 (أوروبا الغربية)، ورقم 855 (الصين والهند)	الرسومات التي تحتوي على نصوص وخطوط ملونة
ثلاثية الألوان HP (14 ميليلتر) رقم 97 (أمريكا الشمالية وأمريكا اللاتينية ومنطقة المحيط الهادي بقارة آسيا)، ورقم 134 (أوروبا الشرقية وروسيا والشرق الأوسط وأفريقيا واليابان)، ورقم 344 (أوروبا الغربية)، ورقم 857 (الصين والهند)	

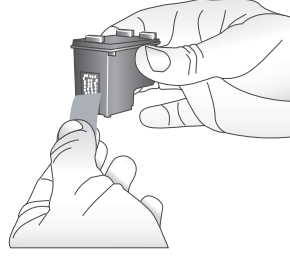
**تنبيه** تحقق من أنك تستخدم خرطوشة الطباعة الصحيحة. لاحظ أيضاً أن HP تتصح بعدم تعديل خرطوشات طباعة HP أو إعادة تعبئتها. لا يشمل ضمان HP التلف الناتج عن تعديل خرطوشات طباعة HP أو الناتج عن إعادة تعبئتها.



للحصول على أفضل جودة طباعة، توصي شركة HP بتركيب خرطوشات الطباعة التي يتم الحصول عليها من تجار التجزئة قبل حلول التاريخ المطبوع على العبوة.

### تجهيز الطباعة وخرطوشة الطباعة

- ١ تحقق من أنه تم تشغيل الطاقة وأنت قد قمت بإزالة الورق المقوى من داخل الطباعة.
- ٢ افتح باب الوصول إلى خرطوشات الطباعة بالطباعة.
- ٣ قم بإزالة الشريط القرنفلي اللامع من خرطوشة الطباعة.



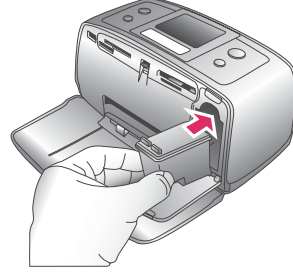
إزالة الشريط القرنفلي



تجنب لمس هذه المنطقة

### تركيب خرطوشة الطباعة

- ١ عند استبدال خرطوشة طباعة، اضغط عليها لأسفل ثم اسحبها للخارج لإزالتها من حامل خرطوشات الطباعة.
- ٢ أمسك بخرطوشة الطباعة الجديدة بحيث تكون بطاقة العنوان لأعلى. أدخل خرطوشة الطباعة بزاوية بسيطة لأعلى في حامل خرطوشات الطباعة تدخل الموصلات نحاسية اللون أولاً. ادفع خرطوشة الطباعة حتى تثبت في مكانها.
- ٣ أغلق باب الوصول إلى خرطوشات الطباعة.



يظهر رمز في شاشة السكون للإشارة إلى المستوى التقريبي للحبر في خرطوشة الطباعة التي تم تركيبها وتوجد نسب للمستويات المختلفة (100% و 75% و 50% و 25% وفارغة تقريباً). لا يظهر رمز مستوى الحبر إذا لم تكن خرطوشة الطباعة من منتجات HP الأصلية.

## تركيب خرطوشة الطباعة أو استبدالها يُتبع

في كل مرة تقوم بتركيب خرطوشة طباعة أو استبدالها، تظهر رسالة على شاشة الطباعة تطالبك بتحميل ورق عادي حتى تتمكن الطباعة من محاذاة خرطوشة الطباعة. يضمن هذا الحصول على أفضل جودة للطباعة.

### ضبط خرطوشة الطباعة

- ١ قم بتحميل الورق في درج الإدخال واضغط **OK** (موافق).
  - ٢ اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لضبط خرطوشة الطباعة.
- راجع ضبط خرطوشة الطباعة.

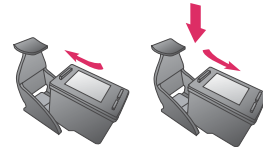


## في حالة عدم استخدام خرطوشة طباعة

عند إزالة خرطوشة طباعة من الطباعة في أي وقت، قم بتخزينها في وافي خرطوشات الطباعة. يحفظ وافي خرطوشات الطباعة الحبر من الجفاف. يؤدي تخزين خرطوشة الطباعة بطريقة غير سليمة إلى حدوث قصور في أداء خرطوشة الطباعة.

لا يتم إرفاق وافي خرطوشات الطباعة في بعض البلدان/ المناطق مع الطباعة، ولكن يتم إرفاقه مع خرطوشة طباعة الصور الفوتوغرافية بالحبر الرمادي التي يتم شراؤها على حدة. يتم إرفاق وافي خرطوشات الطباعة مع الطباعة في بعض البلدان/ المناطق الأخرى.

← لتركيب خرطوشة طباعة في وافي خرطوشات الطباعة، أدخل خرطوشة الطباعة في الوافي بزاوية بسيطة ثم ثبتها بإحكام في مكانها.





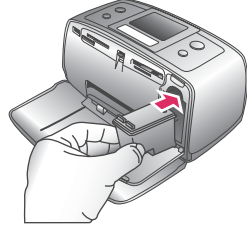
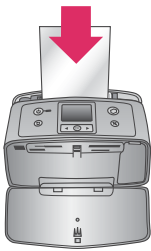
## ٢ الطباعة باستخدام الطباعة الجديدة

من السهل جدًا طباعة صور فوتوغرافية ذات جودة عالية سواء كانت خاصة أو للعائلة أو للأصدقاء. يتضمن هذا القسم تمهيدًا سريعًا للطباعة، بالإضافة إلى إرشادات تفصيلية حول استخدام بطاقات الذاكرة وتحديد الصور، وغير ذلك.


### تمهيد سريع

يمكنك طباعة الصور الفوتوغرافية بثلاث خطوات فقط! وإليك طريقة إجراء ذلك.


#### الخطوة الأولى: التجهيز للطباعة

<p>١ تركيب خرطوشة الطباعة</p> <p>راجع معلومات حول خرطوشات الطباعة.</p> <p>أ انزع تغليف خرطوشة الطباعة وقم بإزالة الشريط. لا تلمس الموصلات نحاسية اللون أو فتحات الحبر.</p> <p>و افتح الجزء الأمامي من الطباعة عن طريق سحب درج الإخراج.</p> <p>إ افتح باب خرطوشة الطباعة إلى اليمين من فتحات بطاقات الذاكرة.</p> <p>ئ أدخل خرطوشة الطباعة بحيث يكون وجه الموصلات نحاسية اللون للداخل، ثم قم بتركيب الخرطوشة في مكانها.</p> <p>٢ تحميل ورق الصور الفوتوغرافية</p> <p>راجع معلومات الورق.</p> <p>أ افتح درج الإدخال الموجود في الجزء الخلفي من الطباعة.</p> <p>و قم بتحميل عدة صفحات من ورق الصور الفوتوغرافية إلى درج الإدخال.</p> <p>إ اضبط موجه عرض الورق بحيث يتناسب مع حافة الورق.</p>	 <p>تركيب خرطوشة طباعة</p>  <p>تحميل الورق</p>
--	---

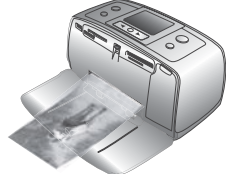
#### الخطوة الثانية: تحديد الصور الفوتوغرافية

<p>١ أدخل بطاقة ذاكرة مخزن عليها صور فوتوغرافية. تنبيهه قد يؤدي إدخال بطاقة الذاكرة بطريقة غير صحيحة إلى إتلاف البطاقة والطابعة. لمزيد من المعلومات حول بطاقات الذاكرة، راجع تركيب بطاقات الذاكرة.</p> <p>٢ عندما تطالبك الطباعة باختيار تخطيط صفحة الطباعة، استخدم ◀ أو ▶ لتمييز التخطيط المطلوب، ثم اضغط <b>OK (موافق)</b>.</p> <p>٣ اضغط ◀ أو ▶ للتمرير خلال الصور الفوتوغرافية الموجودة على البطاقة.</p>	 <p>تركيب بطاقة ذاكرة</p>
--	---

## الخطوة الثانية: تحديد الصور الفوتوغرافية

<p>٤ اضغط <b>OK (موافق)</b> لتحديد الصورة الفوتوغرافية المطلوب طباعتها. تظهر علامة اختيار في الركن السفلي الأيسر من الصورة على شاشة الطابعة. لمزيد من المعلومات حول تحديد الصور الفوتوغرافية، راجع تحديد الصور الفوتوغرافية.</p>	 <p>تحديد صورة فوتوغرافية</p>
--	---

## الخطوة الثالثة: الطباعة

<p>← اضغط <b>Print ; (طباعة)</b> لطباعة الصور الفوتوغرافية المحددة.</p>	 <p>طباعة الصور الفوتوغرافية</p>
---	--

## الطباعة بدون استخدام جهاز كمبيوتر

تتيح لك طباعة HP Photosmart 320 series إمكانية طباعة صور فوتوغرافية رائعة بدون استخدام جهاز الكمبيوتر على الإطلاق.

### استخدام بطاقات الذاكرة

بعد التقاط الصور باستخدام كاميرا رقمية، يمكنك إزالة بطاقة الذاكرة من الكاميرا وتركيبها في الطابعة لعرض الصور الفوتوغرافية وطباعتها. يتوفر بالطابعة إمكانية قراءة أنواع بطاقات الذاكرة التالية: **Memory CompactFlash™** و **Memory Sticks™** و **MultiMediaCard™** و **Secure Digital™** و **SmartMedia™** و **xD-Picture Card™**. بطاقات ذاكرة **Microdrive** غير مدعومة.

تنبيه قد يؤدي استخدام أي نوع آخر من بطاقات الذاكرة إلى تلف كل من بطاقة الذاكرة والطابعة.



للتعرف على طرق أخرى لنقل الصور الفوتوغرافية من كاميرا رقمية إلى الطابعة، راجع الاحتفاظ بالاتصال.

### تنسيقات الملفات المدعومة

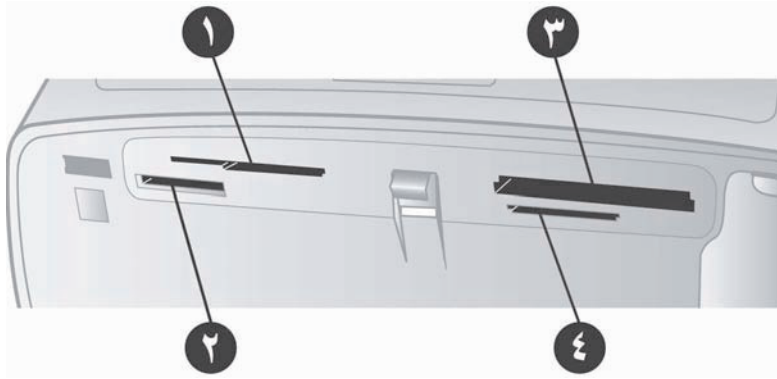
يتوفر بالطابعة إمكانية التعرف على تنسيقات الملفات التالية وطباعتها من بطاقة الذاكرة مباشرة: **JPEG** و **TIFF** غير مضغوط و **Motion JPEG AVI** و **Motion JPEG QuickTime** و **MPEG-1**. إذا كانت الكاميرا الرقمية بها إمكانية حفظ الصور الفوتوغرافية ومقاطع الفيديو بتنسيقات ملفات أخرى، يجب في هذه الحالة أن تقوم بحفظ الملفات على جهاز الكمبيوتر على أن تقوم بعد ذلك بطباعتها باستخدام أحد التطبيقات. لمزيد من المعلومات، راجع "التعليمات" التي تظهر على الشاشة.

### تركيب بطاقات الذاكرة

بعد التقاط الصور باستخدام كاميرا رقمية، قم بإزالة بطاقة الذاكرة من الكاميرا ثم قم بتركيبها في الطابعة.

تنبيه يجب عدم إزالة بطاقة الذاكرة طالما كان مصباح بطاقة الذاكرة يصدر وميضاً. قد تؤدي إزالة بطاقة الذاكرة أثناء استخدامها إلى تلف الطابعة أو تلف بطاقة الذاكرة أو إلى تلف المعلومات الموجودة على بطاقة الذاكرة.





1	بطاقة ذاكرة SmartMedia و xD-Picture
2	Memory Sticks
3	CompactFlash
4	Secure Digital و MultiMediaCard

- ١ قم بإزالة أية بطاقات ذاكرة مركبة بالفعل في أي من فتحات بطاقات الذاكرة. يمكن تركيب بطاقة ذاكرة واحدة فقط في كل مرة.
  - ٢ حدد الفتحة المناسبة لبطاقة الذاكرة التي تقوم بتركيبها.
  - ٣ قم بتركيب بطاقة الذاكرة في الفتحة المناسبة بحيث يتم توجيه الموصلات نحاسية اللون لأسفل أو يتم توجيه الثقوب المعدنية تجاه الطابعة.
  - ٤ ادفع بطاقة الذاكرة برفق داخل الطابعة حتى تستقر في مكانها.
- تقوم الطابعة بقراءة بطاقة الذاكرة، وتطالبك بتحديد تخطيط صفحة طباعة ثم تعرض أول صورة فوتوغرافية موجودة على بطاقة الذاكرة. إذا قمت باستخدام كاميرا رقمية لتحديد صور فوتوغرافية من بطاقة الذاكرة، تسألك الطابعة عما إذا كنت ترغب في طباعة الصور الفوتوغرافية المحددة بواسطة الكاميرا.

### تحديد الصور الفوتوغرافية

يمكن تحديد صورة فوتوغرافية واحدة أو أكثر للطباعة من خلال لوحة التحكم الخاصة بالطابعة.

### تحديد صورة فوتوغرافية

- ١ قم بتركيب بطاقة ذاكرة.
- ٢ اضغط ◀ أو ▶ لتمييز التخطيط المطلوب استخدامه للصور الفوتوغرافية التي ستتم طباعتها، ثم اضغط **OK** (موافق).
- ٣ اضغط ◀ أو ▶ للتنقل إلى الصورة المطلوب طباعتها.
- تلميح للتنقل خلال الصور بشكل سريع، استمر في ضغط ◀ أو ▶.
- ٤ اضغط **OK** (موافق) لتحديد الصورة الموجودة حاليًا على شاشة الطابعة.
- تظهر علامة اختيار في الركن السفلي الأيسر من شاشة الطابعة لتوضيح أنه تم تحديد صورة فوتوغرافية للطباعة.
- اضغط **OK** (موافق) عدة مرات لطباعة أكثر من نسخة من الصورة الفوتوغرافية. يظهر رقم بجوار علامة الاختيار يوضح عدد النسخ المحددة للطباعة. اضغط **إلغاء** لتقليل عدد النسخ بمقدار نسخة واحدة.
- ٥ لتحديد صور فوتوغرافية إضافية، قم بتكرار الخطوات الثلاث والرابعة.

### تحديد كل الصور

- ← استمر في ضغط **OK** (موافق) حتى تظهر رسالة على شاشة الطابعة توضح أنه قد تم تحديد كل الصور الفوتوغرافية.

### إلغاء تحديد صورة فوتوغرافية

- ١ اضغط ◀ أو ▶ للتنقل إلى الصورة الفوتوغرافية المطلوب إلغاء تحديدها.
- ٢ اضغط إلغاء.

لا يؤدي إلغاء تحديد الصور إلى حذفها من بطاقة الذاكرة.

### إلغاء تحديد كل الصور الفوتوغرافية

- ← في حالة تحديد كل الصور الفوتوغرافية، استمر في ضغط **OK (موافق)** حتى تظهر رسالة على شاشة الطابعة توضح أنه تم إلغاء كل الصور الفوتوغرافية.

### طباعة صور فوتوغرافية محددة

يمكن طباعة الصور الفوتوغرافية من بطاقة ذاكرة أو مباشرة من كاميرا رقمية متوافقة مع PictBridge أو من الكاميرا الرقمية للطباعة المباشرة HP.

### لطباعة الصور غير المُعلّمة

- ١ قم بتركيب بطاقة ذاكرة.
- ٢ استخدم ◀ أو ▶ لتحديد تخطيط:
  - Print one photo per sheet (طباعة صورة فوتوغرافية واحدة في كل ورقة)
  - Print two photos per sheet (طباعة صورتين فوتوغرافيتين في كل ورقة)
  - Print four photos per sheet (طباعة أربع صور فوتوغرافية في كل ورقة)
- ٣ اضغط **OK (موافق)**.
 

قد تقوم الطابعة بتدوير الصور الفوتوغرافية حتى تتناسب تخطيط الطابعة الحالي.
- ٤ اضغط **OK (موافق)** مرة واحدة لكل نسخة تريد طباعتها من الصورة الفوتوغرافية الحالية. اضغط **إلغاء** لتقليل عدد النسخ بمقدار نسخة واحدة.
- ٥ اضغط **Print (طباعة)**.

### لطباعة صور محددة بواسطة الكاميرا

- ١ قم بتركيب بطاقة ذاكرة تحتوي على صور فوتوغرافية محددة بواسطة الكاميرا (DPOF).
- ٢ حدد **Yes (نعم)** عندما تسألك الطابعة عما إذا كنت تريد طباعة الصور المحددة بواسطة الكاميرا، ثم اضغط **OK (موافق)**.

### للتباعة من كاميرا متوافقة مع PictBridge

- ١ قم بتشغيل كاميرا PictBridge الرقمية وحدد الصور الفوتوغرافية المطلوب طباعتها.
  - ٢ تحقق من أن الكاميرا في وضع PictBridge، ثم قم بتوصيلها بمنفذ الكاميرا في الجزء الأمامي للطابعة باستخدام كابل USB المرفق بالكاميرا.
- وبعد تعرف الطابعة على كاميرا PictBridge، تبدأ طباعة الصور المحددة.

### للتباعة من كاميرا الطابعة المباشرة HP

- ١ قم بتشغيل كاميرا الطابعة المباشرة HP وحدد الصور الفوتوغرافية المطلوب طباعتها.
- ٢ قم بتوصيل الكاميرا بمنفذ USB في الجزء الخلفي من الطابعة باستخدام كابل USB المرفق بالكاميرا.
- ٣ اتبع الإرشادات التي تظهر على شاشة الكاميرا.

### تغيير تفضيلات الطابعة

قم بتغيير الإعدادات الافتراضية للطابعة بحيث تتوافق مع تفضيلاتك الشخصية، باستخدام قائمة الطابعة الموجودة في لوحة التحكم الخاصة بالطابعة. تفضيلات الطابعة هي إعدادات عامة. ويتم تطبيق هذه التفضيلات على كل الصور الفوتوغرافية التي تتم طباعتها. للحصول على قائمة كاملة بالتفضيلات المتوفرة وإعداداتها الافتراضية، راجع قائمة الطابعة.

يمكن تغيير تفضيلات الطابعة باتباع الإجراءات العامة التالية.

- ١ إذا كانت هناك بطاقة ذاكرة بالطابعة، قم بإزالتها.

- ٢ اضغط ◀ أو ▶ في لوحة التحكم الخاصة بالطابعة للوصول إلى قائمة الطابعة.
- ٣ حدد Preferences (تفضيلات)، ثم اضغط OK (موافق).
- ٤ حدد التفضيل المطلوب تغييره، ثم اضغط OK (موافق).
- ٥ حدد الإعداد المطلوب، ثم اضغط OK (موافق).

## الاحتفاظ بالاتصال

استخدم الطابعة للبقاء على اتصال بالأجهزة والأشخاص الآخرين.

## الاتصال بالأجهزة الأخرى

توفر هذه الطابعة عدة طرق للاتصال بأجهزة الكمبيوتر أو الأجهزة الأخرى. يتيح لك كل نوع اتصال تنفيذ إجراءات مختلفة.

نوع الاتصال والعناصر المطلوبة	مميزات هذا النوع
<b>USB</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● كابل ناقل تسلسلي عالمي (USB) 2.0 متوافق بسرعة كاملة بطول 3 متر (10 قدم) أو أقل. للحصول على إرشادات حول توصيل الطابعة بكابل USB، راجع دليل الإعداد.</li> <li>● جهاز كمبيوتر يمكن الوصول إلى الإنترنت من خلاله (يتم استخدام HP Instant Share).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● الطابعة من جهاز الكمبيوتر إلى الطابعة. لمزيد من المعلومات، راجع "التعليمات" التي تظهر على الشاشة.</li> <li>● حفظ الصور الفوتوغرافية من بطاقة الذاكرة (المرتبطة في الطابعة) إلى جهاز الكمبيوتر، حيث يمكن تحسين الصور أو تنظيمها في برنامج HP Image Zone.</li> <li>● مشاركة الصور الفوتوغرافية باستخدام HP Instant Share.</li> <li>● الطابعة مباشرة من كاميرا رقمية للطباعة المباشرة HP Photosmart إلى الطابعة. لمزيد من المعلومات، راجع الطابعة بدون استخدام جهاز كمبيوتر والوثائق التي ترفق بالكاميرا.</li> </ul>
<b>PictBridge</b> <p>كاميرا رقمية متوافقة مع PictBridge وكابل USB. قم بتوصيل الكاميرا بمنفذ الكاميرا في الجزء الأمامي من الطابعة.</p>	<p>الطابعة مباشرة من كاميرا رقمية متوافقة مع PictBridge إلى الطابعة. لمزيد من المعلومات، راجع الطابعة بدون استخدام جهاز كمبيوتر والوثائق التي ترفق بالكاميرا.</p>
<b>Bluetooth</b> <p>محول الطابعة اللاسلكي الاختياري HP Bluetooth. إذا كان هذا الملحق مرفقًا بالطابعة أو إذا كنت قد اشتريته على حدة، راجع الوثائق المرفقة و"التعليمات" التي تظهر على الشاشة للحصول على الإرشادات.</p>	<p>الطابعة من أي جهاز يعمل بتقنية Bluetooth اللاسلكية إلى الطابعة.</p> <p>في حالة توصيل محول الطابعة اللاسلكي الاختياري HP Bluetooth بالطابعة من خلال منفذ الكاميرا، تحقق من إعدادات خيارات قائمة طابعة Bluetooth على حسب الحاجة. راجع قائمة الطابعة.</p>

## الاتصال باستخدام HP Instant Share

استخدم HP Instant Share لمشاركة الصور الفوتوغرافية مع الأصدقاء والأقارب عبر البريد الإلكتروني أو باستخدام الألبومات التي يتم تبادلها عن طريق الإنترنت أو خدمة التحييض والطباعة عبر الإنترنت. يجب استخدام كابل USB لتوصيل الطابعة بجهاز كمبيوتر متصل بالإنترنت ومثبت عليه كل برامج HP Instant Share. إذا حاولت استخدام HP Instant Share ولم يكن قد تم تثبيت كل البرامج المطلوبة أو تكوينها، تظهر رسالة توجّهك خلال الخطوات المطلوبة. راجع تثبيت البرامج.

### لاستخدام HP Instant Share لإرسال الصور الفوتوغرافية

- ١ قم بتركيب بطاقة ذاكرة تحتوي على الصور الفوتوغرافية المطلوب مشاركتها.
- ٢ اتبع المطالبات التي تظهر على جهاز الكمبيوتر لحفظ الصور الفوتوغرافية على جهاز الكمبيوتر.
- ٣ استخدم ميزات HP Instant Share الخاصة ببرنامج HP Image Zone حتى تقوم بمشاركة الصور الفوتوغرافية مع الآخرين.

راجع "تعليمات" برنامج HP Image Zone للحصول على معلومات حول استخدام HP Instant Share.

يُرفق بالطابعة برامج اختيارية يمكن تثبيتها على جهاز الكمبيوتر. تتضمن البرامج ما يلي:

## تتضمن البرامج ما يلي:

البرنامج	وظائفه
برنامج تشغيل طابعة HP Photosmart	يسمح بالطباعة من تطبيقات جهاز الكمبيوتر على طابعة HP Photosmart 320 series. ويتضمن تعليمات فورية.
برنامج HP Image Zone	يسمح بتحرير الصور الفوتوغرافية وتحسينها وتنظيمها ومشاركتها قبل طباعتها. ويتضمن تعليمات فورية.

## لتثبيت البرنامج:

لمستخدمي أنظمة تشغيل Windows	لمستخدمي أنظمة تشغيل Macintosh
<p><b>هام:</b> لا تقم بتوصيل كابل USB حتى يطلب منك ذلك.</p> <p>يتم تثبيت برنامج HP Image Zone وكامل وظائف الطابعة تلقائيًا عند اختيار Typical installation (تثبيت نموذجي) لبرنامج HP.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>أدخل القرص المضغوط HP Photosmart في محرك الأقراص المضغوطة بجهاز الكمبيوتر.</li> <li>انقر فوق <b>Next (التالي)</b> واتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة. في حالة عدم ظهور الإرشادات، حدد موقع ملف <b>setup.exe</b> بمحرك الأقراص المضغوطة ثم انقر نقرًا مزدوجًا فوقه. انتظر بضع دقائق حتى يتم تحميل الملفات.</li> <li>قم بتوصيل أحد طرفي كابل USB بمنفذ USB بالجهاز الخلفي من الطابعة، وتوصيل الطرف الآخر من كابل USB بمنفذ USB بجهاز الكمبيوتر، وذلك عند مطالبتك.</li> <li>اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة حتى يتم الانتهاء من التثبيت وإعادة تشغيل جهاز الكمبيوتر. عند ظهور صفحة (Congratulations) التهنئة، انقر فوق <b>Print a demo page (طباعة صفحة عرض توضيحي)</b>.</li> </ol>	<p><b>هام:</b> لا تقم بتوصيل كابل USB حتى يطلب منك ذلك.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>أدخل القرص المضغوط HP Photosmart في محرك الأقراص المضغوطة بجهاز الكمبيوتر.</li> <li>انقر فوق <b>Photosmart Install (تثبيت HP Photosmart)</b>. اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لتثبيت برنامج الطابعة.</li> <li>قم بتوصيل أحد طرفي كابل USB بمنفذ USB بالجهاز الخلفي من الطابعة، وتوصيل الطرف الآخر من كابل USB بمنفذ USB بجهاز الكمبيوتر، وذلك عند مطالبتك.</li> <li>حدد الطابعة في مربع حوار Print (طباعة). إذا لم تظهر الطابعة في القائمة، انقر فوق <b>Edit Printer List (تحرير قائمة الطابعات)</b> لإضافة الطابعة.</li> </ol>





# ٤ الدعم والضمان

يحتوي هذا القسم على معلومات حول الدعم الفني وضمان الطابعة.

## رعاية HP للعملاء

إذا كانت لديك مشكلة، اتبع الخطوات التالية:

- ١ راجع المستندات المرفقة بالطابعة.
  - **دليل الإعداد:** يوضح دليل إعداد طابعة HP Photosmart 320 series طريقة إعداد الطابعة وطباعة أول صورة فوتوغرافية.
  - **دليل المستخدم:** يوضح دليل مستخدم طابعة HP Photosmart 320 الميزات الأساسية للطابعة، ويشرح طريقة استخدامها بدون توصيلها بجهاز كمبيوتر، كما يحتوي على المعلومات الخاصة بحل المشكلات التي تحدث في الأجهزة. يحتوي القرص المضغوط للبرامج على نسخة إلكترونية من هذا الدليل.
  - **الدليل المرجعي:** الدليل المرجعي لطابعة HP Photosmart 320 series هو الكتاب الذي بين يديك الآن. فهو يتضمن معلومات أساسية حول الطابعة بما في ذلك الإعداد والتشغيل والدعم الفني والضمان. للحصول على إرشادات تفصيلية، راجع دليل المستخدم.
  - **HP Photosmart Printer Help:** توضح HP Photosmart Printer Help التي تظهر على الشاشة طريقة استخدام الطابعة مع جهاز الكمبيوتر وتحتوي على المعلومات الخاصة بحل المشكلات التي تحدث في البرامج. راجع تثبيت البرامج.
- ٢ إذا لم تتضمن المعلومات المتوفرة بالمستندات حلاً للمشكلة، الرجاء زيارة [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) للقيام بما يلي:
  - الوصول إلى صفحات الدعم الفوري
  - إرسال بريد إلكتروني إلى HP للحصول على إجابات لأسئلتك
  - الاتصال بأحد الفنيين من HP عبر المحادثات الفورية
  - البحث عن تحديثات للبرامجتختلف خيارات الدعم ومدى توفرها تبعاً للمنتج والبلد/المنطقة واللغة.
- ٣ اتصل بموقع الشراء المحلي. إذا كان هناك عطل في أحد أجهزة الطابعة، سيطلب منك اصطحاب الطابعة إلى المنفذ الذي اشتريتها منه. الخدمة مجانية خلال فترة الضمان المحدود الممنوح للطابعة. وبعد انتهاء فترة الضمان، سوف تتحمل رسوم نظير الخدمة.
- ٤ إذا لم تتمكن من حل المشكلة من خلال "التعليمات" التي تظهر على الشاشة أو من مواقع رعاية HP للعملاء على الويب، اتصل بمركز رعاية HP للعملاء على الرقم الخاص بالبلد/المنطقة التي تقيم فيها. للحصول على قائمة بأرقام الهاتف الخاصة بالبلدان/المناطق، راجع القسم التالي.

## رعاية HP للعملاء عبر الهاتف

- أثناء فترة سريان ضمان الطابعة، يمكنك الحصول على الدعم عبر الهاتف مجاناً. لمزيد من المعلومات، راجع بيان الضمان المحدود، أو انتقل إلى [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) للتعرف على مدة الدعم المجاني.
- يمكن الحصول على مساعدة من HP بعد انتهاء فترة الدعم المجاني عبر الهاتف، وذلك مقابل دفع رسوم إضافية. اتصل بموزع HP المعتمد أو اتصل برقم الهاتف الخاص بالدعم لمعرفة خيارات الدعم في البلد/المنطقة التي تقيم فيها.
- للحصول على دعم HP عبر الهاتف، اتصل برقم الهاتف الخاص بالموقع الذي تقيم فيه. يتم تطبيق الرسوم الأساسية لشركة خدمات الهاتف. ملاحظة: بالنسبة للعملاء المقيمين في منطقة أوروبا الغربية، الرجاء الانتقال إلى [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) للحصول على أرقام الدعم عبر الهاتف الخاصة بالبلد/المنطقة التي يقيمون فيها.


[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support)

61 56 45 43	الجزائر
Argentina	(54) 11-4778-8380
Argentina	0-810-555-5520
Australia	13 10 47
800 171	البحرين
Brasil (dentro da grande São Paulo)	(11) 3747-7799
Brasil (fora da grande São Paulo)	0800-157751
Canada	(800) 474-6836
Caribbean	1-800-711-2884
Central America	1-800-711-2884
Chile	800-360-999
中国	(8621) 38814518
Columbia	01-800-011-4726
Costa Rica	0-800-011-4114 + 1-800-711-2884
Česká republika	261 307 310
Ecuador (Andinatel)	1-800-711-2884
Ecuador (Pacifiel)	1-800-225528
2 532 5222	مصر
Greece (international)	+ 30 210 6073603
Greece (in-country)	801 11 22 55 47
Greece (Cyprus)	800 9 2649
Guatemala	1-800-999-5105
香港特別行政區	852-2802 4098
Magyarország	1 382 1111
India	1 600 44 7737
Indonesia	62 (21) 350 3408
(0) 9 830 4848	ישראל
Jamaica	0-800-711 2884
日本	0570-000511
日本 (携帯電話の場合)	+81-3-3335-9800

한국	1588-3003
Malaysia	1800-80-5405
México (Ciudad de México)	(55)5258-9922
México (fuera de Ciudad de México)	01-800-4726684
22 404747	المغرب
New Zealand	0800 441 147
Nigeria	1 3204 999
Panama	001-800-711 2884
Perú	0-800-10111
Philippines	63 (2) 867-3551
Polska	22 5666 000
Puerto Rico	1-877-232-0589
Republica Dominicana	1-800-711 2884
România	(21) 315 4442
Russia (Moscow)	095 7973520
Russia (St. Petersburg)	812 3467997
800 897 1444	السعودية
Singapore	65 6272 5300
Slovakia	2 50222444
South Africa (Intl.)	+ 27 11 2589301
South Africa (RSA)	086 0001030
Rest Of West Africa	+ 351 213 17 63 80
臺灣	(02) 8722-8000
Thailand	66 (2) 353 9000
71 89 12 22	تونس
Trinidad & Tobago	1-800-711 2884
Türkiye	(212) 444 7171
Ukraine	(380 44) 4903520
800 4520	الإمارات العربية المتحدة
United States	(800) 474-6836
Venezuela	01-800-4746.8368
Việt Nam	84 (8) 823 4530
For Bangladesh, Brunei, Cambodia, Pakistan, and Sri Lanka	Fax to: +65-6275-6707

### إجراء مكالمة هاتفية

يجب أن تكون قريباً من جهاز الكمبيوتر والطابعة عند الاتصال برعاية HP للعملاء. عليك أيضاً تحضير البيانات التالية:

- رقم طراز الطابعة (موجود في مقدمة الطابعة).
  - الرقم المسلسل الخاص بالطابعة (موجود في الجزء السفلي من الطابعة).
  - نظام التشغيل المستخدم على جهاز الكمبيوتر.
  - إصدار برنامج تشغيل الطابعة:
- أجهزة الكمبيوتر الشخصية التي تعمل بأنظمة تشغيل Windows: لمعرفة إصدار برنامج تشغيل الطابعة، انقر بزر الماوس الأيمن فوق بطاقة الذاكرة بشرط المهام في Windows وحدد **About (حول)**.
- أجهزة Macintosh: لمعرفة إصدار برنامج تشغيل الطابعة، استخدم مربع حوار **Print (طباعة)**.

- الرسائل التي ظهرت على شاشة الطابعة أو على شاشة عرض جهاز الكمبيوتر .
- إجابات للأسئلة التالية:
- هل حدثت المشكلة التي تتصل بشأنها من قبل؟ هل يمكن أن تعيد الموقف الذي تسبب في المشكلة؟
- هل قمت بتركيب أي أجهزة جديدة أو تثبيت أي برامج جديدة على جهاز الكمبيوتر وقت حدوث المشكلة؟

## بيان الضمان المحدود

تم إرفاق بيان الضمان المحدود في صندوق الطابعة على حدة.



## ٥ المواصفات

يوضح هذا القسم الحد الأدنى من متطلبات النظام اللازمة لتنصيب برنامج طابعة HP Photosmart، كما يوفر مواصفات محددة للطابعة. للحصول على قائمة بكامل مواصفات الطابعة ومتطلبات النظام، رجاء مراجعة "التعليمات" التي تظهر على الشاشة. للتعرف على المعلومات الخاصة بعرض "التعليمات" التي تظهر على الشاشة، رجاء مراجعة معرفة المزيد من المعلومات.

### متطلبات النظام

المكون	الحد الأدنى لأجهزة الكمبيوتر الشخصية التي تعمل بأنظمة تشغيل Windows	الحد الأدنى لأجهزة Macintosh
نظام التشغيل	Microsoft® Windows 98 و XP و ME و Professional 2000 و XP Professional و Home	Mac OS X 10.1 حتى 10.3
المعالج	Intel® Pentium® II (أو ما يعادله) أو أعلى	G3 أو أعلى
RAM (ذاكرة الوصول العشوائي)	64 ميجابايت (يُفضل 128 ميجابايت)	نظام التشغيل Mac OS 10.1 حتى 10.3: 128 ميجابايت
المساحة المتوفرة على القرص	500 ميجابايت	500 ميجابايت
عرض الفيديو	600 × 600، 16 بت أو أعلى	600 × 600، 16 بت أو أعلى
محرك الأقراص المضغوطة (-CD-ROM)	4x	4x
التوصيل	USB 2.0 بسرعة كاملة: أنظمة تشغيل Microsoft® Windows 98 و XP و ME و Professional 2000 و XP Professional و Home PictBridge: استخدام منفذ الكاميرا الأمامي Bluetooth: استخدام محول الطابعة اللاسلكي الاختياري HP Bluetooth	USB 2.0 بسرعة كاملة: نظام التشغيل Mac OS X 10.1 حتى 10.3 PictBridge: استخدام منفذ الكاميرا الأمامي Bluetooth: استخدام محول الطابعة اللاسلكي الاختياري HP Bluetooth
المستعرض	Microsoft Internet Explorer 5.5 أو أحدث	—

### مواصفات الطابعة

الفئة	المواصفات
التوصيل	USB 2.0 بسرعة كاملة: أنظمة تشغيل Microsoft Windows 98 و XP Professional و XP Home و ME و Professional 2000 و Mac OS X 10.1 حتى 10.3
تنسيقات ملفات الصور	JPEG Baseline TIFF 24-bit RGB تداخل غير مضغوط TIFF 24-bit YCbCr تداخل غير مضغوط

المواصفات	الفئة
TIFF 24-bit RGB تداخل حزم بت TIFF 8-bit رمادي غير مضغوط/حزم بت TIFF 8-bit لوح ألوان غير مضغوط/حزم بت TIFF 1-bit غير مضغوط/حزم بت/1D Huffman	
طباعة بدون هوامش: أعلى الصفحة 0.0 مم (0.0 بوصة)؛ أسفل الصفحة 12.5 مم (0.50 بوصة)؛ يسار/يمين الصفحة 0.0 مم (0.0 بوصة) طباعة بهوامش: أعلى الصفحة 4 مم (0.16 بوصة)؛ أسفل الصفحة 12.5 مم (0.50 بوصة)؛ يسار/يمين الصفحة 4 مم (0.16 بوصة)	الهوامش
ورق صور فوتوغرافية 15 × 10 سم (4 × 6 بوصة) ورق صور فوتوغرافية بحجم 15 × 10 سم بطرف 1.25 سم (4 × 6 بوصة بطرف 0.5 بوصة) بطاقات فهرسة 15 × 10 سم (4 × 6 بوصة) بطاقات Hagaki 100 × 148 مم (3.9 × 5.8 بوصة) بطاقات بحجم A6 105 × 148 مم (4.1 × 5.8 بوصة) بطاقات بحجم L 90 × 127 مم (3.5 × 5 بوصة) بطاقات بحجم L 90 × 127 مم بطرف 12.5 مم (3.5 × 5 بوصة بطرف 0.5 بوصة)	أحجام الوسائط
الورق (الصور الفوتوغرافية) البطاقات (فهرسة، Hagaki، A6، حجم L)	أنواع الوسائط
CompactFlash النوع I و II MultiMediaCard Secure Digital SmartMedia Memory Sticks xD-Picture Card	بطاقات الذاكرة
الطباعة: كل تنسيقات ملفات الصور وملفات الفيديو المدعومة الحفظ: كل تنسيقات الملفات	تنسيقات الملفات المدعومة في بطاقات الذاكرة
0 إلى 45 درجة مئوية (32 إلى 113 درجة فهرنهايت) [يُفضل من 15 إلى 35 درجة مئوية (59 إلى 95 درجة فهرنهايت)]	درجة الحرارة عند التشغيل
درج ورق صور فوتوغرافية بحجم 15 × 10 سم (4 × 6 بوصة)	درج الورق
20 ورقة، الحد الأقصى للسكك 292 µm (11.5 مم) للورقة	سعة درج الورق
الولايات المتحدة الأمريكية الطباعة: 12.3 وات وضع السكون: 6.29 وات إيقاف التشغيل: 4.65 وات جميع أنحاء العالم الطباعة: 11.4 وات وضع السكون: 5.67 وات إيقاف التشغيل: 4.08 وات	استهلاك الطاقة

المواصفات	الفئة
<p><b>ثلاثية الألوان HP (7 ميليلتر) HP رقم 95</b> (أمريكا الشمالية وأمريكا اللاتينية ومنطقة المحيط الهادي بقارة آسيا)، ورقم 135 (أوروبا الشرقية وروسيا والشرق الأوسط وأفريقيا واليابان)، ورقم 343 (أوروبا الغربية)، ورقم 855 (الصين والهند)</p> <p><b>ثلاثية الألوان HP (14 ميليلتر) HP رقم 97</b> (أمريكا الشمالية وأمريكا اللاتينية ومنطقة المحيط الهادي بقارة آسيا)، ورقم 134 (أوروبا الشرقية وروسيا والشرق الأوسط وأفريقيا واليابان)، ورقم 344 (أوروبا الغربية)، ورقم 857 (الصين والهند)</p> <p><b>صورة فوتوغرافية بالحبر الرمادي HP رقم 100</b> (على مستوى العالم)</p>	<p><b>خرطوشات الطباعة</b></p>
<p>أنظمة تشغيل Professional 2000 و Microsoft® Windows 98 و XP Professional و XP Home و ME و نظام تشغيل Mac® OS X 10.1 حتى 10.3</p> <p>توصي HP باستخدام كابل USB طوله أقل من 3 متر (10 قدم)</p>	<p><b>دعم USB 2.0 بسرعة كاملة</b></p>
<p>Motion JPEG AVI Motion JPEG QuickTime MPEG-1</p>	<p><b>تنسيقات ملفات الفيديو</b></p>

## البيانات البيئية

تلتزم شركة Hewlett-Packard، بتوفير منتجات عالية الجودة لا تتنافى مع المواصفات البيئية.

### حماية البيئة

رُوعي في تصميم هذه الطابعة تزويدها بالعديد من الخصائص التي تساعد على تقليل التأثير على البيئة. لمزيد من المعلومات، انتقل إلى موقع الويب الذي يوضح التزام شركة HP بالمحافظة على البيئة على العنوان [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/).

### إنتاج الأوزون

لا ينبعث من هذا المنتج غاز أوزون ملحوظ (O<sub>3</sub>).

### استهلاك الطاقة

بخفض استهلاك الطاقة بشكل ملحوظ أثناء استخدام الوضع ENERGY STAR®، مما يعمل على توفير الموارد الطبيعية والمال بدون التأثير على الأداء الفائق لهذا المنتج. هذا المنتج مؤهل للعمل طبقاً لبرنامج ENERGY STAR، وهو برنامج تطوعي يهدف إلى تشجيع تطوير منتجات مكتبية اقتصادية في استهلاك الطاقة.

ENERGY STAR هي علامة تجارية أمريكية مسجلة لدى وكالة حماية البيئة بالولايات المتحدة. وبما أن شركة Hewlett-Packard مشاركة في برنامج ENERGY STAR، فقد أخذت على عاتقها أن يكون هذا المنتج متوافقاً مع إرشادات ENERGY STAR للاقتصاد في استهلاك الطاقة. لمزيد من المعلومات، انتقل إلى [www.energystar.gov](http://www.energystar.gov).



### استخدام الورق

هذا المنتج مؤهل لاستخدام ورق معاد تصنيعه بالتوافق مع DIN 19309.

### الأجزاء البلاستيكية

تم إعداد الأجزاء البلاستيكية التي يزيد وزنها على 24 جرام (0.88 أونس) بالتوافق مع المعايير الدولية التي تساعد على تعزيز إمكانية تحديد الأجزاء البلاستيكية التي تُخصص لأغراض إعادة المعالجة في نهاية عمر الطابعة.

### صحيفة بيانات سلامة المواد

يمكن الحصول على صحيفة بيانات سلامة المواد (MSDS) من موقع HP على الويب [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds). بالنسبة للعملاء الذين لا يتوفر لديهم إمكانية استخدام الإنترنت، يجب عليهم الاتصال برعاية العملاء.

### برنامج إعادة المعالجة

تطرح شركة HP عددًا متزايدًا من برامج مرتجعات المنتجات وإعادة المعالجة في العديد من البلدان، بالإضافة إلى الشركاء الذين يملكون عدة مراكز من بين أكبر مراكز إعادة المعالجة الإلكترونية على مستوى العالم. تحافظ شركة HP على الموارد من خلال إعادة بيع بعض من أكثر منتجاتها شهرة. يحتوي منتج HP الحالي على لحامات مُستخدم فيها مادة الرصاص، والتي تستوجب معالجتها بطريقة خاصة في نهاية عمرها.



## Declaration of conformity

According to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

:Manufacturer's name and address	
Hewlett-Packard Company, 16399 West Bernardo Drive, San Diego, CA 92127-1899, USA	
SDGOA-0406	:Regulatory model number
:Declares that the product	
Photosmart 320 series(Q3414A)	:Product name
Photosmart 325 (Q3414A)	:Model number(s)
HP Part # Q3419-60040 (domestic) HP Part # Q341960041- (domestic)	:Power adapters
:Conforms to the following product specifications	
IEC 60950: 3rd Edition: 1999 EN 60950:2000 UL1950/CSA22.1 No.950, 3rd Edition:1995 NOM 019-SFCI-1993 GB4943:2001	:Safety
CISPR 22: 1997 / EN 55022: 1998, Class B CISPR 24: 1997 / EN 55024: 1998 IEC 61000-3-2: 2000 / EN 61000-3-2: 2000 IEC 61000-33-: 2001 / EN 61000-33-: 2001 CNS13438: 1998, VCCI-2 FCC Part 15-Class B/ICES-003, Issue 2 GB9254: 1998	:EMC
:Supplementary Information	
The Product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 73/23/EEC and the EMC Directive .89/336/EEC and carries the CE marking accordingly	
European Contact for regulatory topics only: Hewlett Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, D-71034 Böblingen Germany. (FAX +49-7031-14-3143)	